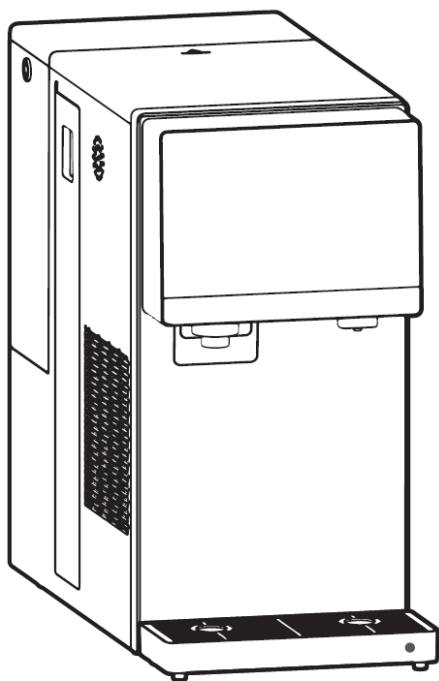


# Výdejník vody SPARK HCAS s reverzní osmózou



Ovládejte  
zařízení kdykoli  
pomocí aplikace  
Smart Life pro  
Android nebo iOS

## Návod k použití

## OBSAH

|                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Bezpečnostní informace</b>                                          | <b>4</b>  |
| 1.1 Než začnete                                                           | 4         |
| 1.2 Elektrické požadavky                                                  | 4         |
| 1.3 Pokyny týkající se vody a používání                                   | 4         |
| 1.4 Bezpečnost chladiva                                                   | 4         |
| 1.5 Další bezpečnostní upozornění                                         | 5         |
| 1.6 Poznámky výrobce                                                      | 5         |
| <b>2. Obsah balení</b>                                                    | <b>5</b>  |
| <b>3. Parametry výrobku</b>                                               | <b>6</b>  |
| 3.1 Provozní specifikace                                                  | 6         |
| 3.2 Technické specifikace                                                 | 6         |
| <b>4. Popis zařízení</b>                                                  | <b>7</b>  |
| <b>5. Instalace</b>                                                       | <b>8</b>  |
| 5.1 Výběr místa instalace                                                 | 8         |
| 5.2 Výběr způsobu přívodu vody                                            | 8         |
| 5.2.1 Režim s nádrží (s využitím vnitřní nádrže na vodu)                  | 8         |
| 5.2.2 Režim s připojením k vodovodnímu řadu (napojení na vodovod a odpad) | 9         |
| 5.3 První použití a propláchnutí                                          | 11        |
| <b>6. Instalace láhve s CO<sub>2</sub></b>                                | <b>12</b> |
| <b>7. Výměna filtru</b>                                                   | <b>13</b> |
| 7.1 Jak vyměnit filtr                                                     | 13        |
| 7.2 Resetování filtru pomocí displeje                                     | 14        |
| 7.3 Propláchnutí nového filtru                                            | 14        |
| <b>8. Četnost výměny filtru</b>                                           | <b>15</b> |
| <b>9. Přehled dotykové obrazovky a funkcí</b>                             | <b>15</b> |
| 9.1 Výdej vody                                                            | 16        |
| 9.1.1 Perlivá voda                                                        | 16        |
| 9.1.2 Chlazená voda                                                       | 16        |
| 9.1.3 Voda o pokojové teplotě                                             | 17        |
| 9.1.4 Voda o teplotě 45 °C                                                | 17        |
| 9.1.5 Voda o teplotě 95 °C                                                | 18        |
| 9.1.6 Další teploty (50 °C – 90 °C)                                       | 18        |

## OBSAH

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| 9.2 Indikátory stavu                          | 19        |
| 9.2.1 Stav filtru                             | 19        |
| 9.2.2 Oznámení o poruše zařízení              | 20        |
| 9.3 Zámek obrazovky                           | 21        |
| 9.4 Nastavení sítě Wi-Fi                      | 21        |
| 9.5 UV sterilizace                            | 22        |
| 9.6 Přepínání režimů potrubí                  | 22        |
| 9.7 Popis ikon                                | 23        |
| 9.8 Funkce automatického čištění              | 24        |
| <b>10. Hygiena filtru a bezpečná údržba</b>   | <b>25</b> |
| 10.1 První použití nebo po výměně filtru      | 25        |
| 10.2 Denní údržba filtru                      | 25        |
| 10.3 Výměna filtru a bezpečnost               | 26        |
| 10.4 UV sterilizace                           | 26        |
| <b>11. Nastavení systému</b>                  | <b>26</b> |
| 11.1 Vypnutí chlazení                         | 26        |
| 11.2 Nastavení teploty chlazené vody          | 26        |
| 11.3 Nastavení času a data                    | 27        |
| 11.4 Nastavení jasu displeje                  | 27        |
| 11.5 Výběr jazyka                             | 27        |
| <b>12. Tabulka základního řešení problémů</b> | <b>28</b> |
| <b>13. Chybové kódy</b>                       | <b>29</b> |

## 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před použitím spotřebiče si prosím pečlivě přečtete tuto část. Nedodržení pokynů může vést k poškození zařízení, ke ztrátě záruky nebo k vážným bezpečnostním rizikům.

### 1.1 NEŽ ZAČNETE

- Po vybalení nechte spotřebič alespoň 24 hodin stát ve svislé poloze, než jej zapnete. Tím se chladivo (R600a) po přepravě stabilizuje.
- Zařízení umístěte na rovný, stabilní povrch se sklonem maximálně 10°. Neumísťujte jej do vlhkých, nerovných nebo přehřátých prostor ani na místo vystavené přímému slunečnímu záření.
- Provozní teplota okolí musí být v rozmezí +5 °C až +38 °C. Pokud teplota překročí tento rozsah, přestaňte spotřebič používat.

### 1.2 ELEKTRICKÉ POŽADAVKY

- Používejte pouze uzemněnou elektrickou zásuvku s napětím 220–240 V, frekvencí 50 Hz a proudovou zatížitelností minimálně 10 A.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely, adaptéry ani rozbočovače. Do stejné zásuvky nezapojujte žádná další zařízení.
- Udržujte napájecí kabel v suchu a bez poškození. Neohýbejte jej, nenatahujte ani jej nezachytávejte pod nábytkem.
- Pokud je kabel poškozen, okamžitě přestaňte spotřebič používat a obraťte se na autorizované servisní středisko. Opravu nebo výměnu napájecího kabelu smí provádět pouze kvalifikovaní technici.

### 1.3 POKYNY TÝKAJÍCÍ SE VODY A POUŽÍVÁNÍ

- Do nádržky na vodu používejte pouze čistou pitnou vodu z vodovodu. Nepřidávejte led, zakalenou vodu, mléko, džus ani žádné smíšené tekutiny.
- Přístroj je vybaven funkcí povinné výměny vody. Jakmile se rozsvítí indikátor výměny vody, zcela vyprázdněte nádržku na vodu a naplňte ji čerstvou vodou. Nikdy ji nedoplňujte, aniž byste ji nejprve vyprázdnili.
- Před přemístěním přístroje vždy vypusťte vodu. Nepřemísťujte jej, pokud je v něm voda.
- Nevkládejte výtok vody přímo do šálku nebo nádoby, protože by mohlo dojít k ucpání nebo popálení vroucí vodou.
- Po výdeji horké vody může chlazená voda stále vytékat horká (cca 65 °C). Před výdejem chlazené vody počkejte několik sekund.
- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi by měly spotřebič používat pouze pod dohledem nebo po řádném zaškolení. Děti by neměly zařízení čistit ani provádět jeho údržbu bez dohledu.

Připojujte spotřebič pouze k přívodu čisté pitné vody.

### 1.4 BEZPEČNOST CHLADIVA

- Tento spotřebič používá chladivo R600a (isobutan), které je hořlavé a má výrazný zápach.
- Nepropichujte, nespalujte ani nepoškozujte polyuretanovou pěnovou izolaci nádrže na led.
- Veškeré opravy nebo likvidace týkající se chladiva musí provádět certifikovaní odborníci.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte žádné nástroje ani chemikálie, pokud to výrobce nedoporučuje.

## 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

### 1.5 DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Spotřebiči nemyjte pod tekoucí vodou ani na něj nestříkejte vodu přímo.
- Odkapávací miska musí ležet rovně na povrchu – nenechávejte ji viset ve vzduchu.
- Uvnitř spotřebiče ani v jeho blízkosti neskladujte aerosoly, hořlavé materiály ani výbušné látky.
- Do přístroje nevkládejte žádné jiné elektrické spotřebiče (například pro skladování potravin), pokud to výrobce výslovně nepovolil.
- Při jakýchkoli opravách nebo údržbě postupujte výhradně podle pokynů výrobce. Nepokoušejte se provádět opravy sami.
- Zajistěte dobré větrání spotřebiče a nezakrývejte větrací otvory.
- Nepoškozujte ani neupravujte chladicí okruh.

### 1.6 POZNÁMKY VÝROBCE

- Každé zařízení je ve výrobním závodě testováno vodou, proto je normální, že po vybalení najdete uvnitř zařízení trochu vlhkosti.
- Při prvním použití může být patrný slabý zápach chladiva R600a.
- Nádrž na led je izolována polyuretanovou pěnou – tento materiál nepropichujte ani nevystavujte působení ohně.
- Pokud je na výrobku vyobrazen symbol ISO 7000-1701 (2004-01), znamená to, že je zařízení určeno výhradně k připojení k zdrojům pitné vody.

## 2.OBSAH BALENÍ

#### Popis

A Dávkovač

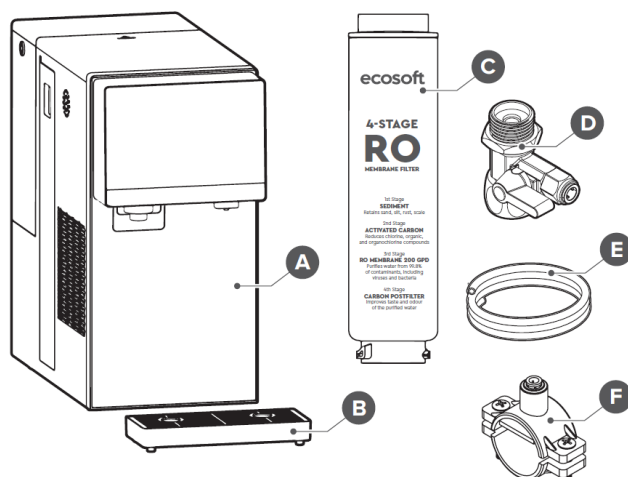
B Odkapávací miska

C 4stupňový RO filtr

D Adaptér pro přívod vody

E PE hadička

F Odtoková přípojka



### 3. PARAMETRY VÝROBKU

#### 3.1 PROVOZNÍ SPECIFIKACE

| Parametr                      | Hodnota                 |
|-------------------------------|-------------------------|
| Jmenovité napětí / frekvence  | 220–240 V ~ / 50 Hz     |
| Jmenovitý výkon               | 2 400 W                 |
| Jmenovitý topný výkon         | 2 270 W                 |
| Jmenovitý chladicí výkon      | 120 W                   |
| Provozní teplota okolí        | 5–38 °C                 |
| Provozní teplota vstupní vody | 5–38 °C                 |
| Provozní tlak vody            | 0,4–0,6 MPa (58–87 psi) |
| Čistá hmotnost                | 20 kg                   |
| Hrubá hmotnost                | 24 kg                   |
| Rozměry (Š × V × H)           | 510 × 220 × 453 mm      |
| Rozměry balení (Š × V × H)    | 610 × 340 × 565 mm      |

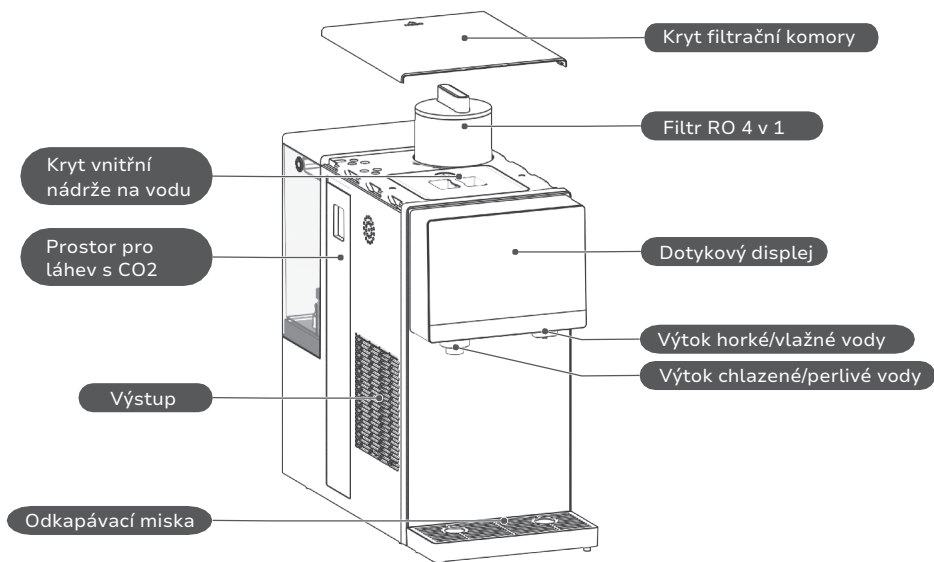
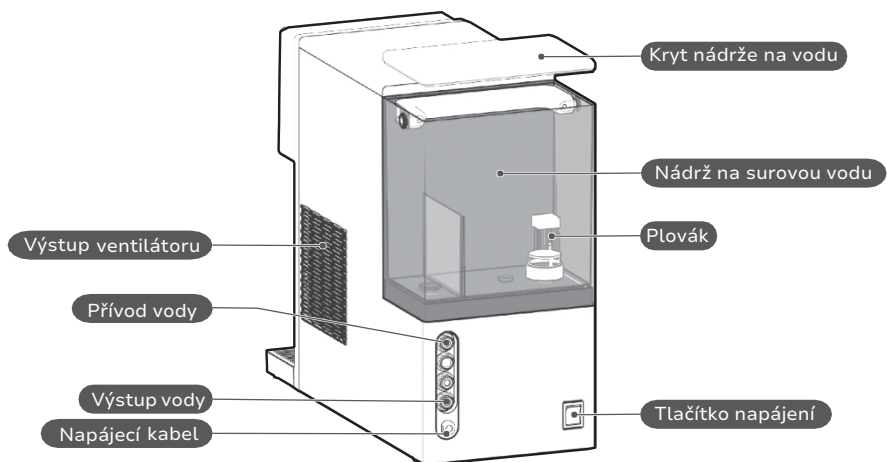
**Upozornění:** Tento přístroj vydává vodu o teplotě, která může způsobit vážné popáleniny.

- Vyhněte se přímému kontaktu s horkou vodou.
- Během výdeje udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti od přístroje.
- Nikdy nedovolte dětem používat funkci horké vody bez přímého dohledu dospělé osoby.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte nebo jej necháváte bez dozoru, vždy jej odpojte ze zásuvky.

#### 3.2 TECHNICKÉ SPECIFIKACE

| Parametr                     | Hodnota                                                                                                    |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Průtok vyprodukované vody    | 520 ml/min                                                                                                 |
| Výkon chlazené vody          | 3,0 l/h ( $\leq 10\text{ °C}$ )                                                                            |
| Výkon při výrobě horké vody  | 18 l/h ( $\geq 90\text{ °C}$ )                                                                             |
| Objem nádrže na surovou vodu | 5 l                                                                                                        |
| Koncentrace perlivé vody     | $\geq 1,3\text{ kg/m}^3$ (při $4\text{ °C}$ )                                                              |
| Vhodný zdroj vody            | Městská voda z vodovodu s $\text{TDS} \leq 250\text{ ppm}$                                                 |
| Možnosti připojení vody      | Lze připojit k vodovodnímu řádu nebo používat v samostatném režimu pomocí vestavěné nádrže na surovou vodu |

## 4. POPIS ZAŘÍZENÍ



## 5. INSTALACE

Toto zařízení může pracovat ve dvou režimech:

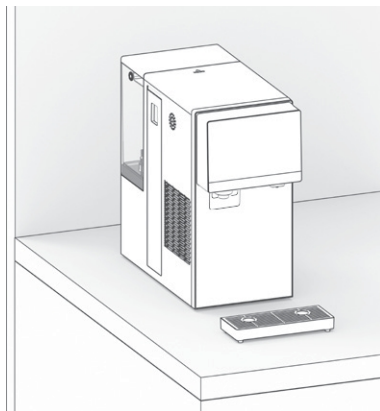
- Režim s nádrží (s využitím vestavěné nádrže na vodu)

- Režim s připojením na vodovod (přímé připojení k vodovodnímu řadu a odtoku).

Pro správnou a bezpečnou instalaci výdejníku postupujte podle níže uvedených kroků.

### 5.1 VÝBĚR MÍSTA INSTALACE

1. Umístěte výdejník na rovný a stabilní povrch mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla.
2. Za zařízením ponechte volný prostor alespoň 30 cm pro zajištění správného větrání.
3. Pevně připevněte odkapávací misku a ujistěte se, že zcela dosedá na povrch a nepřesahuje přes okraj.

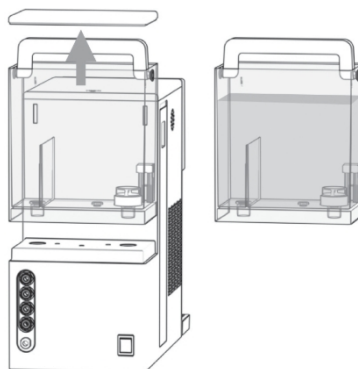


**Důležité:** Než výdejník zapnete, nechte jej stát ve svislé poloze alespoň 24 hodin. Tím se usadí olej v kompresoru. Vynechání tohoto kroku může poškodit kompresor a vést ke ztrátě záruky.

### 5.2 VÝBĚR ZPŮSOBU PŘÍVODU VODY

#### 5.2.1 REŽIM NÁDRŽE (POUŽITÍ VNITŘNÍ NÁDRŽE NA VODU)

1. Sejměte kryt nádrže na vodu.
2. Vyjměte nádržku na surovou vodu.
3. Naplňte ji čistou vodou z vodovodu až těsně pod rukojeť.
4. Vložte nádrž zpět a pevně uzavřete kryt.
5. Zapojte výdejník do zásuvky a stisknutím tlačítka napájení jej zapněte.



## 5. INSTALACE

### 5.2.2 REŽIM PŘIPOJENÍ K VODOVODNÍMU ŘADU (napojení na vodovod a odpad)

V tomto režimu není nutné ručně plnit ani vyprazdňovat nádržku na vodu.

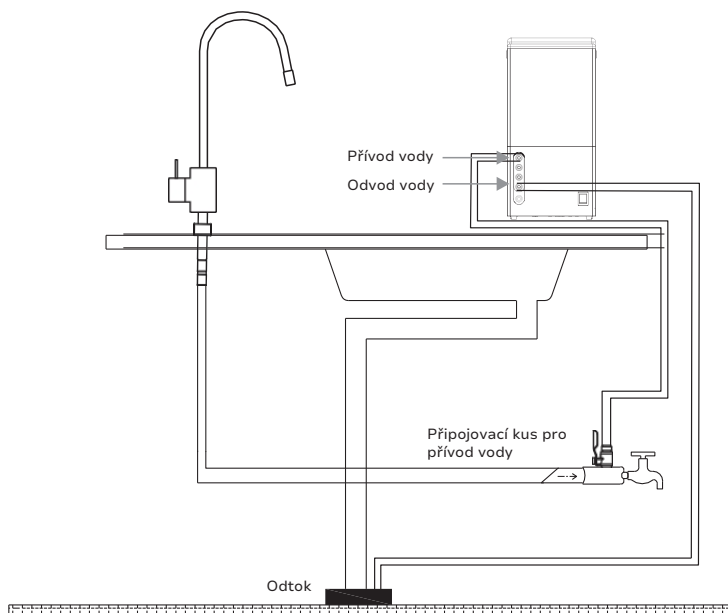
#### Než začnete:

- Vypněte a odpojte výdejník ze zásuvky.
- Vyjměte láhev s CO<sub>2</sub>, pokud je nainstalována.
- Vyprázdněte nádrž na surovou vodu.
- Odstraňte přepravní zátky z přívodů vody tak, že před jejich vytažením stisknete uvolňovací kroužek. Nevytahujte je přímo bez stlačení kroužku – mohlo by dojít k poškození přípojek.

#### Budete potřebovat:

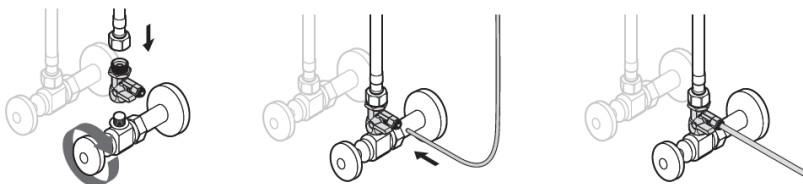
- Adaptér pro přívod vody (součástí balení)
- 1/4" PE hadička (součástí balení)
- Odtokový sedlový spoj (součástí balení)
- Vrtáčka s vrtákem 1/4" (6 mm)
- Klíč, šroubovák, instalatérská páska (PTFE)

#### Schéma instalace



## 5. INSTALACE

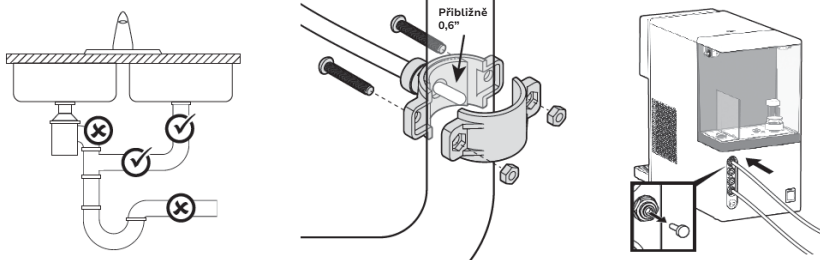
**Připojte k přívodu studené vody**



**Používejte pouze studenou vodu. Horká voda může poškodit filtrační systém.**

1. Uzavřete přívod studené vody. Otevřete kohoutek, abyste uvolnili tlak.
2. Odpojte potrubí studené vody od ventilu.
3. Namontujte adaptér přívodní vody mezi ventil a potrubí.
4. Na všechny závitové spoje naneste PTFE pásku, aby nedocházelo k únikům.
5. Zasuňte PE hadičku do rychlospojky adaptéru. Jemně zatáhněte, abyste se ujistili, že je pevně uchycena.
6. Druhý konec hadičky připojte k přívodnímu otvoru na zadní straně.

**Připojte odtokovou hadici**



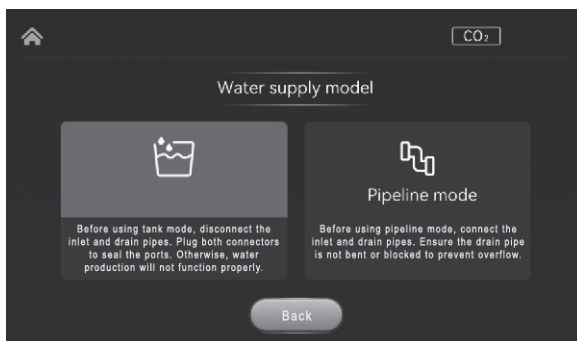
**Namontujte odtokovou objímku před sifonem na rovný úsek potrubí. Nemontujte ji za připojením drtiče odpadu nebo myčky nádobí.**

1. Vyberte rovný úsek odpadní trubky a označte místo pro vrtání.
2. Vyvrtajte otvor o průměru 1/4" do jedné strany trubky.
3. Na vnitřní stranu odtokového sedla nalepte pěnové těsnění tak, aby bylo zarovnáno s otvorem.
4. Umístěte sedlo nad otvor a zajistěte jej šrouby (nepřetahujte).
5. Zasuňte PE hadičku do rychlospojky sedla. Jemně zatáhněte, abyste se ujistili, že je hadička správně zajištěna.
6. Druhý konec hadičky připojte k výstupu vody výdejníku (Water OUT).

## 5. INSTALACE

### Závěrečné kroky

1. Zapojte výdejník do zásuvky a zapněte napájení.
2. Na hlavní obrazovce vyberte položku „System Setting - Nastavení systému“, klepněte na šipku (>), dokud se nezobrazí položka „Režim potrubí“, a poté stiskněte tlačítko „Pipeline Mode - Připojit potrubí“.



3. Stiskněte tlačítko Zpět a vraťte se na hlavní obrazovku.

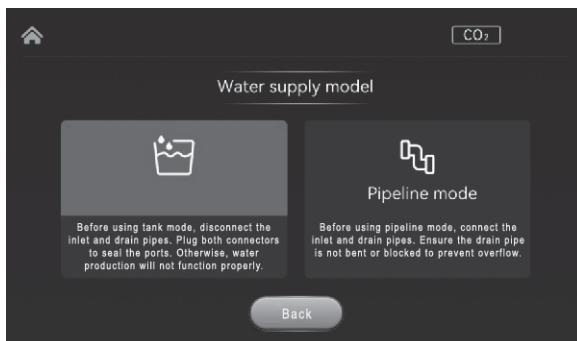
Výdejník nyní automaticky nasaje vodu z vodovodního systému a odpadní vodu vypustí do odpadu.

### 5.3 PRVNÍ POUŽITÍ A PROPLÁCHNUTÍ



**Nainstalujte láhev s CO<sub>2</sub> až po dokončení procesu čištění.**

1. Na hlavní obrazovce vyberte „System Setting - Nastavení systému“ → „Automatic cleaning function - Funkce automatického čištění“.



2. Stiskněte tlačítko „Drain - Vypustit“. Z obou výtoků začne vytékat voda. Umístěte pod ně nádoby.
3. Jakmile bude vypouštění dokončeno, stiskněte tlačítko „Start“ a spusťte automatické čištění.
4. Po dokončení čištění se průtok vody automaticky zastaví.
5. Při použití režimu s nádrží: doplňte nádrž na vodu.  
Pokud používáte režim s připojením na řad: ujistěte se, že je vodovodní přívod otevřený a připojený.
6. Nyní nainstalujte láhev s CO<sub>2</sub> a spusťte běžný provoz.

## 6. INSTALACE LAHVE S CO<sub>2</sub>



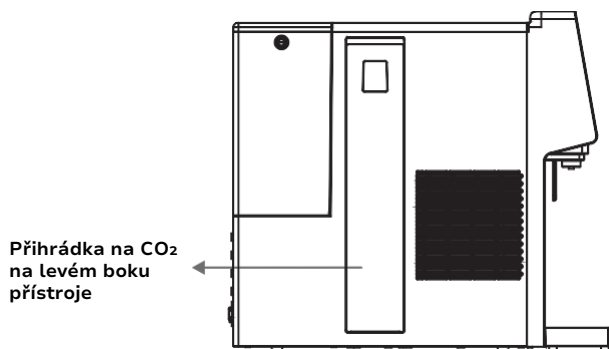
**Poznámka:** Láhev s CO<sub>2</sub> není součástí dodávky a je nutné ji zakoupit samostatně.

Tento přístroj pracuje pouze s 60litrovými šroubovacími lahvemi na CO<sub>2</sub>.

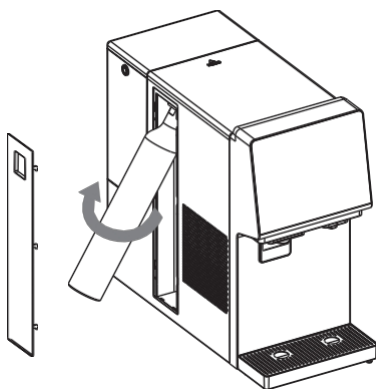
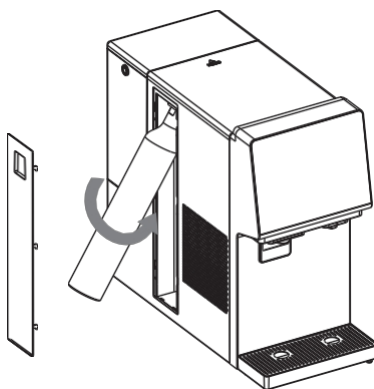
Pro bezpečnou instalaci nebo výměnu láhve s CO<sub>2</sub> postupujte podle následujících kroků:

**Postup instalace:**

**1. Vypněte napájení a odpojte výdejník ze zásuvky.**



**2. Najděte příhrádku na CO<sub>2</sub> na boku přístroje.**



## 6. INSTALACE LAHVE S CO<sub>2</sub>

3. Prsty uchopte zářez na krytu a **potáhněte jej nahoru**, aby se otevřel.
4. Pokud je láhev již uvnitř, **uchopte ji za spodní část**, vytáhněte ji a **otočte proti směru hodinových ručiček**, abyste ji vyjmuli.
5. Vezměte **novou láhev s CO<sub>2</sub>** a **odstraňte plastovou plombu nebo uzávěr**.
6. Vyrovnejte **horní část láhve s konektorem uvnitř přístroje**.

(V případě potřeby můžete konektor jemně vytáhnout nahoru, aby se snáze nasadil.)

7. **Otáčejte lahvi ve směru hodinových ručiček**, dokud neucítíte, že je pevně utažená a zajištěná na svém místě.
8. Zavřete kryt přihrádky na CO<sub>2</sub>.
9. Znovu zapojte zařízení do zásuvky a **zapněte napájení**.

Pokud je láhev nainstalována správně, na displeji se objeví bílá **ikona CO<sub>2</sub>**. To znamená, že plyn je připraven k použití.

## 7. VÝMĚNA FILTRU



**Poznámka: Pro zachování čistoty a bezpečnosti vody vždy používejte originální filtr.**

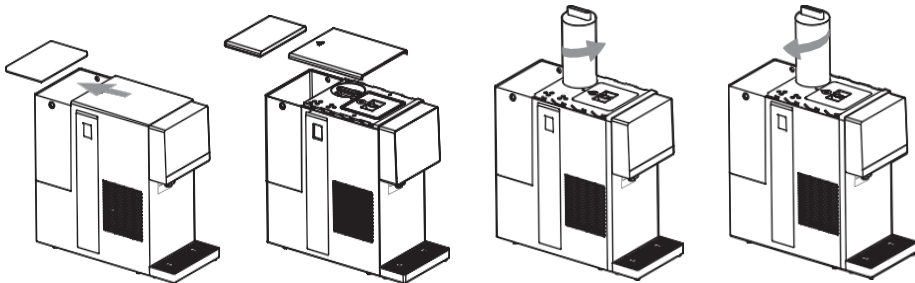
Pokud máte při výměně filtru nějaké potíže, obraťte se na zákaznickou podporu.

Jakmile se ikona stavu filtru na displeji zbarví červeně, znamená to, že kapacita filtru je vyčerpána a je třeba jej vyměnit.

### 7.1 JAK VYMĚNIT FILTR

Postup výměny filtru:

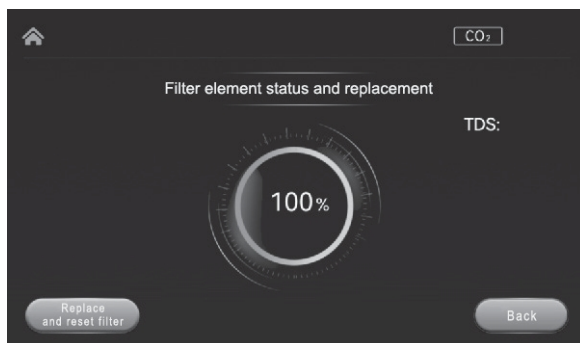
1. Vypněte napájení a odpojte přístroj ze zásuvky.
2. Otevřete víko nádržky na vodu.
3. Posuňte horní kryt přístroje dozadu, aby se otevřel prostor s filtrem.
4. Uchopte filtr, otočte jej proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej nahoru, abyste jej vyjmuli.
5. Vezměte nový filtr, vložte jej do komory a otočte jej ve směru hodinových ručiček, aby zapadl na místo.
6. Zavřete kryt filtru a kryt nádržky na vodu.
7. Znovu připojte přístroj k elektrické síti a zapněte jej.



## 7.VÝMĚNA FILTRU

### 7.2 RESETOVÁNÍ FILTRU NA DISPLEJI

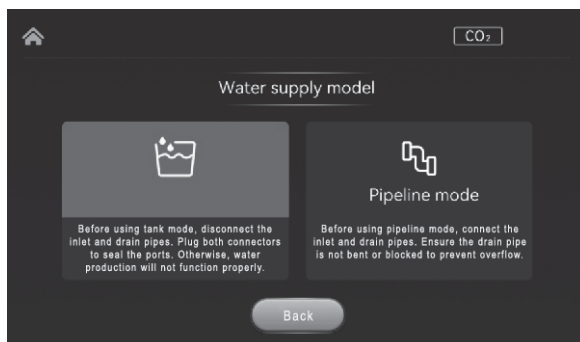
1. Na hlavní obrazovce vyberte položku **System Setting - Nastavení systému**.
2. Klepněte na šipku ( > ), dokud se nezobrazí **Filter Status and Replacement - Stav filtru a výměna**.
3. Stiskněte „**Replace and Reset - Vyměnit a resetovat**“.
4. Stiskněte tlačítko **Back - Zpět** a vraťte se na úvodní obrazovku.



### 7.3 PROPLÁČHNUTÍ NOVÉHO FILTRU

Po instalaci nového filtru je důležité spustit funkci automatického čištění:

1. Vyberte „**System Setting - Nastavení systému**“ → „Automatic cleaning function - Funkce automatického čištění“.
2. Stiskněte tlačítko „**Drain - Vypustit**“, abyste vypustili starou vodu.
3. Poté stiskněte tlačítko „**Start**“ a spustte čištění.
4. Po dokončení čištění je přístroj připraven k použití.



## 8. ČETNOST VÝMĚNY FILTRU

Tento výdejník je vybaven ikonou stavu filtru, která vás upozorní, když je čas filtr vyměnit. Předpokládaná životnost filtru je založena na **běžném domácím použití a městské vodovodní vodě s TDS ≤ 250 ppm**. Skutečná životnost se může lišit v závislosti na kvalitě vody a způsobu používání.

Údaje o filtru:

| Název filtru                             | Typ filtru                | Životnost | Hlavní funkce                                                                           |
|------------------------------------------|---------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Náhradní filtrační vložka pro SPARK HCAS | 4stupňová 4v1 membrána RO | 24 měsíců | Odstraňuje 99 % nečistot: písek, kal, špínu, chlor, nepříjemnou chuť, zápach, TDS, kovy |

Pro nejlepší výkon a bezpečnou pitnou vodu vždy používejte originální náhradní filtry.

## 9. PŘEHLED DOTYKOVÉHO DISPLEJE A FUNKCÍ

Po připojení dávkovače k síti a zapnutí napájení zařízení jednou pípne („Ding“) a po dokončení inicializace systému se rozsvítí displej.

Po 5 minutách nečinnosti se obrazovka automaticky vypne (režim spánku).

Chcete-li displej probudit, stačí se dotknout hlavní zobrazovací plochy.



Poznámky:

V pohotovostním režimu zařízení při každém stisknutí funkčního tlačítka vydá zvukový signál („Ding“) na potvrzení akce.

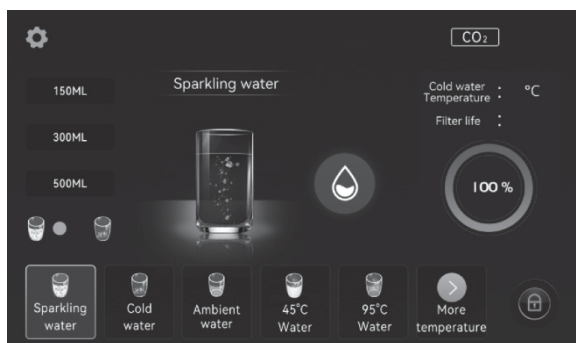
Po zapnutí přístroje bude pravý výtok vody automaticky vydávat vodu o pokojové teplotě po dobu přibližně 5 sekund. K tomu dojde pouze jednou po spuštění a jedná se o běžnou součást cyklu čištění systému.

## 9. PŘEHLED DOTYKOVÉHO DISPLEJE A FUNKCÍ

### 9.1 VÝDEJ VODY

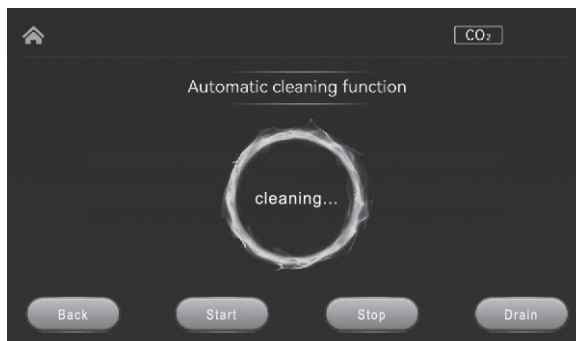
#### 9.1.1 PERLIVÁ VODA

1. Na hlavní obrazovce **stiskněte ikonu „Sparkling Water - Perlivá voda“**.
2. Obrazovka se přepne na novou stránku, kde si můžete **vybrat velikost objemu výdeje**: 150 ml, 300 ml nebo 500 ml.
3. Po výběru velikosti stiskněte **tlačítko DROP** nebo jednoduše **přiložte svůj pohárek k výdejní trysce**, aby voda začala téct.
4. Perlivá voda bude vydávána z **levé trysky**.
5. Po dokončení se obrazovka automaticky vrátí na předchozí stránku výběru.



#### 9.1.2 CHLAZENÁ VODA

1. Na hlavní obrazovce **stiskněte ikonu „Studená voda“**.
2. Rozsvítí se **modrá LED dioda**, která signalizuje režim studené vody.
3. Vyberte požadovanou velikost šálku: 150 ml, 300 ml nebo 500 ml.
4. Stiskněte **tlačítko DROP** nebo se dotkněte oblasti pro šálek, aby se spustilo výdeje.
5. Studená voda bude výdejem z **levého výtoku**.
6. Po dokončení výdeje se obrazovka automaticky vrátí na předchozí stránku.



## 9. PŘEHLED DOTYKOVÉHO DISPLEJE A FUNKCÍ

### 9.1.3 VODA O POKOJOVÉ TEPLOTĚ

1. Na hlavní obrazovce **stiskněte ikonu „Ambient Water - Voda o pokojové teplotě“**.
2. Rozsvítí se **bílá LED dioda**, která signalizuje režim pokojové vody.
3. Vyberte si preferovanou velikost šálku: **150 ml, 300 ml, 500 ml nebo 1000 ml**.
4. Stiskněte **tlačítko DROP** pro zahájení výdeje.
5. Voda o pokojové teplotě bude vytékat z **pravé trysky**.
6. Po dokončení se obrazovka vrátí na stránku pro výběr šálku.



### 9.1.4 VODA O TEPLOTĚ 45 °C

1. Na hlavní obrazovce **stiskněte ikonu „45°C Water - Voda 45 °C“**.
2. Rozsvítí se **žlutá LED dioda**, která signalizuje režim teplé vody.
3. Vyberte požadovanou velikost šálku: **150 ml, 300 ml nebo 500 ml**.
4. Stiskněte **tlačítko DROP** pro zahájení výdeje.
5. Z **pravé trysky** bude vytékat voda o teplotě 45 °C.
6. Po dokončení se obrazovka automaticky vrátí na předchozí obrazovku.



## 9. PŘEHLED DOTYKOVÉHO DISPLEJE A FUNKCÍ

### 9.1.5 VODA O TEPLITĚ 95 °C

1. Na hlavní obrazovce **stiskněte ikonu „95°C Water - Voda 95 °C“**.
2. Rozsvítí se **červená LED dioda**, která signalizuje režim horké vody.
3. Vyberte velikost šálku: **150 ml, 300 ml nebo 500 ml**.
4. Stiskněte **tlačítko DROP** pro zahájení výdeje.
5. Horká voda bude vytékat z **pravé trysky**.
6. Po dokončení se obrazovka vrátí na předchozí stránku výběru.

Chcete-li změnit výchozí teplotu horké vody, stiskněte a podržte ikonu „95 °C Water“ po dobu 5 sekund. Na displeji se zobrazí tlačítka „+“ a „-“, pomocí kterých můžete teplotu nastavit.



### 9.1.6 DALŠÍ TEPLoty

1. Na hlavní obrazovce **stiskněte ikonu „More Temperatures - Další teploty“**.
2. Vyberte požadovanou velikost šálku: **150 ml, 300 ml, 500 ml nebo 1000 ml**.
3. Výchozí teplota je **50 °C**. Můžete ji změnit stisknutím **šipek nahoru/dolů**.
4. Dostupné možnosti: **50 °C, 55 °C, 60 °C, 65 °C, 70 °C, 75 °C, 80 °C, 85 °C, 90 °C**.
5. Stisknutím tlačítka **DROP** spustíte výdej.
6. Teplá voda bude vytékat z **pravého trysky**.
7. Po dokončení se displej vrátí do předchozího menu.



## 9. PŘEHLED DOTYKOVÉHO DISPLEJE A FUNKCÍ

### 9.2 INDIKÁTORY STAVU

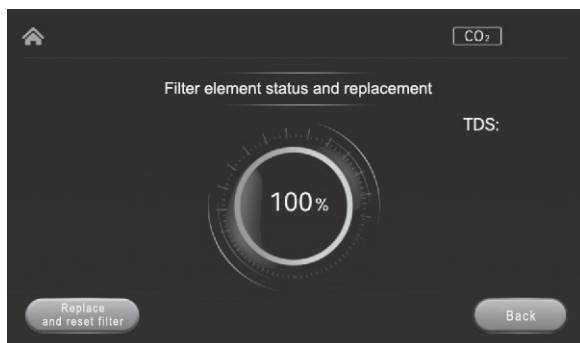
Dotykový displej obsahuje několik důležitých ikon stavu, které vám pomohou sledovat stav filtru, hladinu CO<sub>2</sub>, dostupnost vody a poruchy systému.

#### 9.2.1 STAV FILTRU

Ikona **stavu filtru** vás upozorní, kdy je čas filtr vyměnit:

| Indikátor                                                                         | Význam                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|  | Zbývajcí životnost filtru:<br>> 20 %                |
|  | Nízká zbývajcí životnost<br>filtru: 20 % až > 0 %   |
|  | Životnost filtru vypršela – je<br>třeba jej vyměnit |

Jakmile životnost filtru dosáhne 0 %, systém automaticky **přejde na obrazovku Reset** a vyzve vás k výměně filtru.



## 9. PŘEHLED DOTYKOVÉHO DISPLEJE A FUNKCÍ

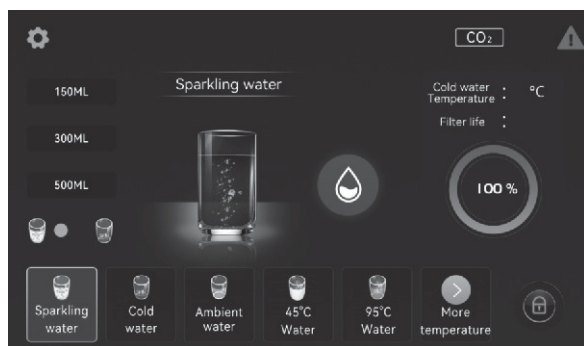
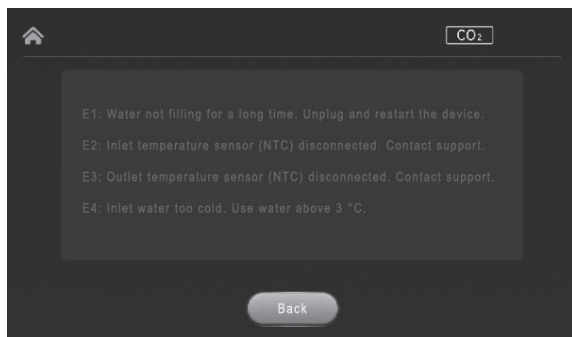
### 9.2.2 UPOZORNĚNÍ NA PORUCHU ZAŘÍZENÍ

Pokud systém zjistí poruchu:

- Ikona stavu zařízení na hlavní obrazovce zčervená.
- Klepnutím na ikonu se dostanete na **diagnostickou obrazovku** s kódem chyby a vysvětlením.



Vždy postupujte podle pokynů na obrazovce nebo si přečtěte část věnovanou řešení problémů v tomto návodu.



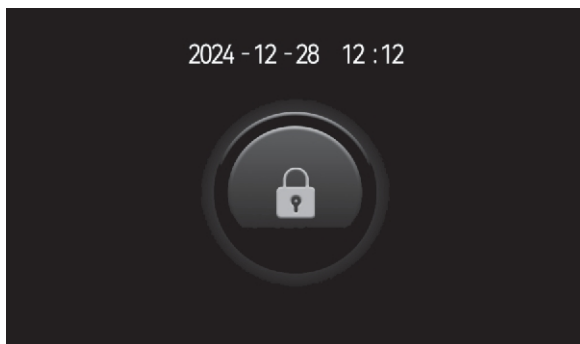
## 9. PŘEHLED DOTYKOVÉHO DISPLEJE A FUNKCÍ

### 9.3 ZAMČENÍ OBRAZOVKY

Abyste zabránili náhodnému použití nebo spuštění (zejména v případě horké vody):

- **Jedním klepnutím na ikonu zámku** aktivujete **zámek obrazovky**.
- Obrazovka bude nyní z bezpečnostních důvodů deaktivována.
- Chcete-li ji odemknout, **podržte ikonu zámku** na uzamčené obrazovce **po dobu 5 sekund**.

 Tato funkce je užitečná v přítomnosti dětí nebo na veřejných či sdílených místech.

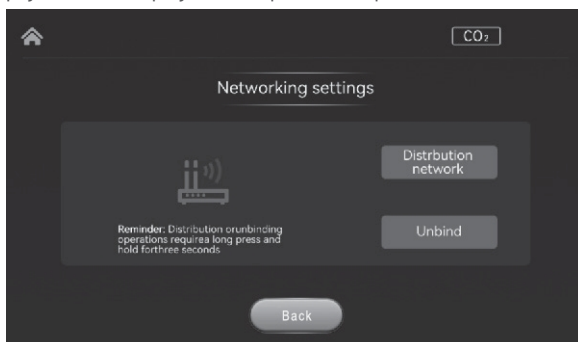


### 9.4 NASTAVENÍ SÍTĚ WI-FI

Tento výdejník se může připojit k Wi-Fi a lze jej ovládat na dálku pomocí **mobilní aplikace „Smart Life“** (k dispozici pro Android a iOS).

**Nastavení krok za krokem:**

1. **Stáhněte si a nainstalujte** aplikaci **Smart Life** z App Store (iOS) nebo Google Play (Android).
2. V aplikaci **se zaregistrujte nebo přihlaste** ke svému účtu.
3. Na displeji výdejníku přejděte do části **System Setting - Nastavení systému** → **WiFi Reset - Obnovení nastavení Wi-Fi**.
4. Otevřete aplikaci a podle pokynů přidejte nové zařízení.
5. Po úspěšném připojení se na displeji zobrazí potvrzení spárování.



Pokud je váš výdejník již připojen k Wi-Fi a stisknete tlačítko **Resetování Wi-Fi**, zařízení se odpojí a přejde do režimu resetování. Budete jej muset znovu připojit prostřednictvím aplikace.

## 9. PŘEHLED DOTYKOVÉHO DISPLEJE A FUNKCÍ

### 9.5 UV STERILIZACE

Tento výdejník je vybaven funkcí automatického čištění UV zářením, která pomáhá udržovat hygienu vnitřního vodního systému.

**Jak používat:**

1. Na hlavní obrazovce stiskněte „**System Setting - Nastavení systému**“.
2. Klepněte na položku „**UV Sterilization - UV sterilizace**“.
3. Zvolte, zda chcete **spustit** funkci UV.



Když je UV sterilizace aktivní, na obrazovce se zobrazí **ikona UV**. Během provozu UV lze vodu i nadále čerpat.

### 9.6 PŘEPNUTÍ REŽIMU POTRUBÍ

Výdejník může pracovat ve **dvou režimech**:

- **Režim s nádrží** (výchozí): využívá vnitřní 5litrovou nádrž na vodu.
- **Režim potrubí**: přímé připojení k vodovodnímu řadu a odtoku.

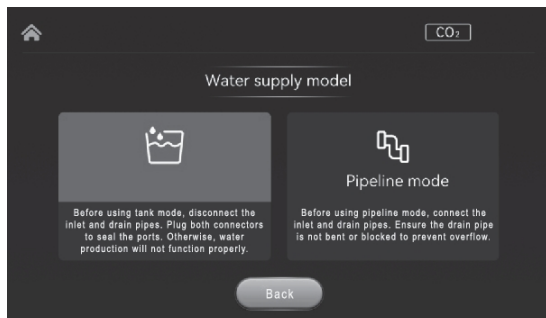
Chcete-li přepnout do režimu připojení k řadu, přejděte do **System Setting - Nastavení systému** → **Pipeline Mode Switching - Přepnutí do režimu připojení k vodovodnímu řadu** a aktivujte jej.

Ujistěte se, že jsou připojeny jak **přívodní**, tak **odtokové trubky**.

Chcete-li se vrátit do režimu s nádrží:

- V nastavení vypněte režim Pipeline Mode.
- Odpojte obě trubky a znovu nasadte těsnicí zátky.

V režimu potrubí voda odtéká z obou výstupů, když stisknete **tlačítko Vypustit (Drain)**.



## 9. PŘEHLED DOTYKOVÉHO DISPLEJE A FUNKCÍ

### 9.7 POPIS TLAČÍTEK

| Ikona                                                                               | Popis funkce                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Zpět na domovskou obrazovku                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| water shortage of pure water tank                                                   | Červená kontrolka signalizuje, že v nádrži na čistou vodu je nedostatek vody                                                                                                                                                                                                                                            |
| water shortage of raw water tank                                                    | Červená kontrolka signalizuje nedostatek vody v zásobní nádrži                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Označuje, že je zapnutá funkce UV sterilizace.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Bílá kontrolka znamená, že je k dispozici dostatek oxidu uhličitého, a červená kontrolka znamená, že není k dispozici žádný oxid uhličitý, pokud není nainstalovaná plynová láhev.                                                                                                                                      |
|  | Červená kontrolka signalizuje, že se oxid uhličitý rozpouští v čisté vodě a vytváří perlivou vodu; prosím, počkejte 1–2 minuty, než přístroj použijete (Přístroj je ve výchozím nastavení nastaven na výrobu perlivé vody z vody o teplotě 10 °C).                                                                      |
|  | Kontrolka životnosti filtru svítí bílou, žlutou a červenou barvou. Pokud je zbývajcí životnost filtru větší než 20 % z celkových 100 %, kontrolka filtru svítí bíle; pokud je zbývajcí životnost filtru menší než 20 %, kontrolka filtru svítí žlutě; když je životnost filtru rovna 0, kontrolka filtru svítí červeně. |

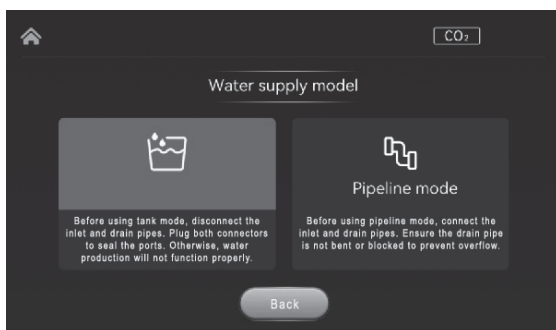
## 9. PŘEHLED DOTYKOVÉHO DISPLEJE A FUNKCÍ

### 9.8 FUNKCE AUTOMATICKÉHO ČIŠTĚNÍ

Funkci automatického čištění je nutné spustit při prvním použití výdejníku nebo po výměně filtru.

**Jak spustit funkci automatického čištění:**

1. Na hlavní obrazovce přejděte do části **System Setting - Nastavení systému** → **Automatic cleaning function - Funkce automatického čištění**.
2. Nejprve stiskněte **tlačítko Drain - Vypustit**, aby se vyprázdnila veškerá voda z vnitřních nádrží. Voda bude vytékat z levého i pravého výtoku. Pod výtoky umístěte nádoby.
3. Jakmile je vypouštění dokončeno, stiskněte **tlačítko Start**, aby se spustilo automatické čištění.
4. Po skončení čištění se výtok z obou výstupů zastaví.
5. Naplňte **nádrž na surovou vodu** čistou vodou z kohoutku.
6. Nyní můžete bezpečně nainstalovat **láhev s CO<sub>2</sub>**.



**Láhev s CO<sub>2</sub> nesmí být nainstalována před čištěním. Měla by být připojena až po dokončení automatického čištění.**

#### Poznámky

- Každé platné stisknutí tlačítka potvrdí **zvukový signál „Ding“**.
- Po prvním zapnutí nebo po naplnění nádrže se zařízení automaticky propláchne po dobu **5 sekund**.

#### Upozornění

- Aby funkce perlivé vody fungovala, **musí být zapnuto chlazení**. Pokud je chlazení vypnuté, karbonizace se neaktivuje.
- Perlivá voda obsahuje oxid uhličitý, který vytváří **vysoký tlak**. To může během výdeje způsobit **malé prsknutí nebo rozstřík** – to je normální.
- Pokud neprotéká perlivá voda, zkontrolujte, zda **není láhev s CO<sub>2</sub> prázdná**, a v případě potřeby ji vyměňte.
- Čerpadlo pro syčení oxidem uhličitým může během provozu způsobovat **mírné vibrace nebo hluk**. To je normální.
- Pokud **hodnota TDS překročí 1000 ppm**, na displeji se zobrazí výzva k výměně vody.

## 9. PŘEHLED DOTYKOVÉHO DISPLEJE A FUNKCÍ

### Tipy pro uživatele

- Chuťové preference se liší. Pokud vám perlivá voda připadá příliš výrazná, zkuste přidat:
    - **Ovoce:** citron, bobule atd.
    - **Šťávu:** pro dodání chuti a jemnosti
    - **Sladidla:** med, cukr nebo javorový sirup
  - Chuť můžete upravit také **snížením tlaku CO<sub>2</sub>** nebo **zředěním filtrovanou vodou**.
- Při **prvním použití** nechte CO<sub>2</sub> zcela rozpustit v chladicí nádrži. Před použitím funkce perlivé vody počkejte asi **10 minut**.

## 10. HYGIENA FILTRU A BEZPEČNÁ ÚDRŽBA

Aby byla vaše pitná voda bezpečná a přístroj správně fungoval, je důležité pečlivě se starat o filtr a nádrž na vodu. Při prvním použití, každodenní údržbě, výměně filtru a čištění postupujte podle následujících pokynů.

### 10.1 PRVNÍ POUŽITÍ NEBO PO VÝMĚNĚ FILTRU



**Důležité:** Před zahájením čištění vyjměte láhev s CO<sub>2</sub>.

Před prvním použitím přístroje – nebo po výměně filtru – musíte spustit cyklus funkce automatického čištění, aby se systém propláchl.

#### Postup:

- Vyberte „System Setting - Systémová nastavení → Automatic cleaning function - Funkce automatického čištění“.
- Klepněte na „Drain - Vypustit“. Z obou výstupů začne vytékat voda. Pod výstupy umístěte nádoby.
- Po dokončení vypouštění klepněte na tlačítko „Start“ a spustte čištění (trvá přibližně 5 minut).
- Naplňte nádrž na surovou vodu čerstvou vodou z kohoutku.
- Nyní můžete v případě potřeby nainstalovat láhev s CO<sub>2</sub>.



**Neinstalujte láhev s CO<sub>2</sub>, dokud není proces čištění dokončen.**

### 10.2 DENNÍ ÚDRŽBA FILTRU

Pro každodenní udržování čistoty výdejníku postupujte podle následujících kroků:

- Před doplněním vody vždy nádrž zcela vyprázdněte. Nedoplňujte starou vodu.
- Před přidáním nové vody nádrž propláchněte čistou vodou z kohoutku.
- Pokud nebyl výdejník používán déle než 2 dny:
  - Nádrž zcela vyprázdněte.
  - V nabídce funkce „Automatic cleaning - Automatické čištění“ dvakrát použijte funkci Vypustit (Drain).

## 10. HYGIENA FILTRU A BEZPEČNÁ ÚDRŽBA

- Pokud zařízení nebylo používáno po dobu jednoho týdne nebo déle:
  - Vypustte veškerou vodu, vyčistěte nádrž a opakujte proces čištění při prvním použití.

### 10.3 VÝMĚNA FILTRU A BEZPEČNOST

Na displeji se zobrazí ikona stavu filtru:

- zbývá méně než 20 % životnosti filtru.
- platnost filtru vypršela – okamžitě jej vyměňte.

Po instalaci nového filtru:

- Znovu spusťte cyklus funkce automatického čištění.
- Naplňte nádrž čistou vodou.

Používejte pouze originální filtry, abyste zajistili bezpečnost vody a zabránili poškození přístroje.

### 10.4 UV STERILIZACE

Váš výdejník je vybaven vestavěným UV-C světlem, které dezinfikuje nádrž na studenou vodu.

- UV záření je ve výchozím nastavení zapnuto a pracuje v cyklech 1 hodina zapnuto / 1 hodina vypnuto.
- Vodu lze používat i při svítící ikoně UV.

Vypnutí UV záření (nedoporučuje se):

- Vyberte „System Setting - Systémová nastavení → UV Sterilization - UV sterilizace„.
- Stiskněte tlačítko Stop.

UV záření dezinfikuje pouze nádrž na studenou vodu. Nenahrazuje filtr.

## 11. NASTAVENÍ SYSTÉMU

V nabídce „**System Setting - nastavení systému**“ můžete přizpůsobit a spravovat různé funkce výdejníku, včetně chlazení, jazyka, jasu displeje a nastavení času.

### 11.1 VYPNUTÍ CHLAZENÍ

Chlazení je **ve výchozím nastavení zapnuto**. Pokud jej chcete vypnout:

1. Na hlavní obrazovce stiskněte **ovládací prvek Chlazení**.
2. Na obrazovce „Cold Temperature - Nízká teplota“ klepněte na možnost „**Turn Off Cooling - Vypnout chlazení**“. Ve středu obrazovky se zobrazí „OFF - VYPNUTO“.
3. Stiskněte „**Save Changes - Uložit změny**“.
4. Stiskněte **tlačítko Back** a vraťte se na hlavní obrazovku.

### 11.2 NASTAVENÍ TEPLoty CHLAZENÉ VODY

Teplotu výdeje chlezené vody můžete nastavit v rozmezí **4 °C až 8 °C**.

## 11. NASTAVENÍ SYSTÉMU

1. Na hlavní obrazovce stiskněte položku „**Temperature adjustment - Nastavení teploty**“.
2. Ujistěte se, že je zapnuto chlazení.
3. Pomocí **posuvníku** vyberte požadovanou teplotu chlazené vody.
4. Stiskněte „**Save Changes - Uložit změny**“ a poté stiskněte „**Back**“ pro ukončení.

### 11.3 NASTAVENÍ ČASU A DATA

Nastavení aktuálního času a data:

1. Na hlavní obrazovce stiskněte položku „**System Setting - Nastavení systému**“.
2. Klepněte na **šipku >**, dokud se nedostanete k položce „**Time and Date - Čas a datum**“.
3. Pomocí rozhraní zadejte správné hodnoty.
4. Stiskněte „**Save Changes - Uložit změny**“ a poté „**Back - Zpět**“, abyste se vrátili.

### 11.4 NASTAVENÍ JASU OBRAZOVKY

Chcete-li upravit jas dotykové obrazovky:

1. Vyberte položku „**System Setting - Nastavení systému**“.
2. Stiskněte **šipku >**, dokud se nezobrazí položka „**Screen Brightness - Jas obrazovky**“.
3. Pomocí **posuvníku** změňte úroveň jasu.
4. Stiskněte „**Save Changes - Uložit změny**“ a poté „**Back - Zpět**“.

### 11.5 NASTAVENÍ JAZYKA

Výchozím jazykem je angličtina. Chcete-li jej změnit:

1. Otevřete „**System Setting - Nastavení systému**“.
2. Klepněte na **šipku >**, dokud se nedostanete k položce „**Language Selection - Výběr jazyka**“.
3. Ze seznamu vyberte požadovaný jazyk.
4. Stiskněte „**Save Changes - Uložit změny**“ a poté „**Back - Zpět**“ pro potvrzení.

## 12. TABULKA ZÁKLADNÍCH ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pomocí této tabulky můžete identifikovat běžné problémy a jejich možné příčiny:

| Problém                             | Možná příčina                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Přístroj nedokáže produkovat vodu   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nádrž na surovou vodu je prázdná</li> <li>2. Filtrační vložka je ucpaná nečistotami</li> </ol>                                                                                                                |
| Průtok vody je malý                 | Filtr je příliš znečištěný nebo překročil svou životnost                                                                                                                                                                                                |
| Voda prosakuje v místě spoje šroubu | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Součásti byly demontovány bez oprávnění</li> <li>2. Součásti jsou uvolněné, nesprávně vyrovnané nebo nesprávně přišroubované</li> <li>3. Silikonový těsnicí kroužek je opotřebovaný nebo poškozený</li> </ol> |
| Elektrický proud na těle stroje     | Špatné uzemnění stroje                                                                                                                                                                                                                                  |
| Stroj neohřívá vodu                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Výdejník není připojen k napájení</li> <li>2. Teplotní pojistka na topném válci není resetována</li> </ol>                                                                                                    |
| Stroj nechladí vodu                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Není připojen k napájení</li> <li>2. Funkce chlazení je vypnutá</li> </ol>                                                                                                                                    |
| Stroj nevytváří perlivou vodu       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ikona CO<sub>2</sub> svítí červeně — v láhvi není plyn</li> <li>2. Nedostatek vody v nádrži na sycení</li> <li>3. Teplota chlazené vody je vyšší než 10 °C</li> </ol>                                         |



### Důležité bezpečnostní pokyny:

- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit kvalifikovaný technik.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat ani rozebrat sami.
- Nesprávná manipulace může způsobit úraz elektrickým proudem nebo poškození systému.

## 13. CHYBOVÉ KÓDY

Pokud zařízení zobrazí chybový kód, poznamenejte si jej a přístroj vypněte. Pomocí následující tabulky zjistíte, co daná chyba znamená:

| Kód | Popis                                      | Řešení                                            |
|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| E1  | Voda se dlouho nenapouští                  | Odpojte zařízení od napájení a znovu jej spusťte. |
| E2  | Odpojený snímač teploty na vstupu (NTC)    | Obratťe se na technickou podporu                  |
| E3  | Odpojený snímač teploty na výstupu (NTC)   | Kontaktujte podporu                               |
| E4  | Přívodní voda je příliš studená (pod 3 °C) | Použijte vodu s teplotou vyšší než 3 °C           |
| E5  | Porucha hardwaru/desky plošných spojů      | Obratťe se na technickou podporu                  |



**AGRO AQUA PRO s.r.o.**

IČ: 05641713 / DIČ: CZ05641713

Politických vězňů 912/10, 110 00 Praha 1 / Kancelář: Vesecká 97, 460 06

Liberec 6 Tel.: +420 483 704 744 / [eshop@agroaquapro.cz](mailto:eshop@agroaquapro.cz)

[www.aqua-shop.cz](http://www.aqua-shop.cz)